



# ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ДИПЛОМАТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ  
ПОЛНОМОЧНЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ  
ПОД ЭГИДОЙ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО  
УЧРЕЖДЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО  
УГОЛОВНОГО СУДА

Рим, Италия  
15 июня - 17 июля 1998 года

Distr.  
LIMITED

A/CONF.183/C.1/WGP/L.3/Rev.1  
6 July 1998

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПОЛНОГО СОСТАВА

Рабочая группа по мерам наказания

## РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПО ПУНКТУ 1 СТАТЬИ 75

### Статья 75

#### Применимые меры наказания

#### Пункт 1

Суд может назначить лицу, осужденному за преступление на основании статьи [5] настоящего Статута пожизненное лишение свободы, если это оправдано конкретными обстоятельствами совершения преступления, или лишение свободы на указанное количество лет, которое не может превышать максимального срока 30 лет 1/ 2/ .

-----

1/ Для снятия озабоченности нескольких делегаций в связи с суровостью пожизненного лишения свободы или лишения свободы на длительный срок, было предложено, чтобы статья 100 Части 10 предусматривала обязательный механизм, с помощью которого приговор заключенному рассматривался бы Судом еще раз через определенный период времени с целью установить, подлежит ли он или она освобождению. Таким образом, Суд мог бы также обеспечивать единообразное обращение с заключенными, независимо от государства, в котором они отбывают свое наказание.

Вместе с тем несколько других делегаций увязывали свое рассмотрение настоящего предложения с требованием о длительных периодах тюремного заключения, прежде чем такой пересмотр может иметь место, а также со строгими критериями, которыми Суд должен руководствоваться при решении данного вопроса. Среди таких критериев некоторые делегации подчеркивали, что свидетельство своевременного и постоянного желания заключенного сотрудничать с Судом в ходе рассмотрения и расследования должно стать основным или единственным основанием, в соответствии с которым Суд выносит свое решение. Однако

(продолжение сноски 1/ см. на следующей странице)

(продолжение сноски 1/)

---

1/ другие делегации настаивали на том, что Суд должен быть в состоянии учитывать другие соображения для такого решения. К числу таких оснований могут относиться оказание добровольной помощи Суду в выполнении его решений по другим делам, и в частности в предоставлении информации о местонахождении имущества, которое может быть использовано в интересах жертв или их семей. Безусловно, любые основания для такого решения должны быть строго определены.

Что касается сроков тюремного заключения, которые надлежит отбыть заключенным, прежде чем может состояться повторное рассмотрение, было предложено, что они должны составлять: i) не менее 20 лет в случае пожизненного заключения и ii) не менее двух третей срока в случае тюремного заключения на установленное количество лет. Следует отметить, что в отношении пожизненного заключения некоторые делегации высказывались в поддержку установления срока повторного рассмотрения не менее чем через 25 лет.

Необходимо также уделить внимание вопросу о проведении последующих обязательных пересмотров после первого повторного рассмотрения. В ходе последующих пересмотров другие основания, помимо вышеперечисленных, могут стать более уместными, в то время как относимость указанных оснований может уменьшиться. Для целей установления системы периодических пересмотров, очевидно, потребуется проводить различие между пожизненным тюремным заключением и тюремным заключением на установленный срок. В случае первого предлагается, чтобы последующие пересмотры проводились с трехгодичными интервалами. Что касается других условий тюремного заключения, то учитывая техническую сложность аналогичных положений, предлагается, чтобы последующие обязательные пересмотры проводились в соответствии с графиком, установленным в Правилах процедуры и доказывания.

2/ Координатор хотел бы особо отметить следующее:

Широкие консультации, а также заявления на пленарных заседаниях Конференции и на заседаниях Рабочей группы по мерам наказания показали, что ряд делегаций активно поддерживают включение смертного приговора в качестве одного из наказаний, которое может применяться Судом. С другой стороны, консультации, а также заявления на пленарных заседаниях и на заседаниях Рабочей группы также показали, что ряд других делегаций активно протестуют против включения такой меры. В данном контексте ряд делегаций подчеркнули, что сотрудничество между государствами и Судом будет фактически поставлено под угрозу, если в Статуте прямо или косвенно будет предусмотрено включение смертного приговора.

На основе этих консультаций, по мнению координатора, основания для достижения консенсуса по данному вопросу отсутствуют. В то же время довольно значительное количество выступлений делегаций в ходе заседаний Рабочей группы указывает на большое стремление достичь сбалансированного компромисса в отношении основных мер наказания, которые следует включить в Статут. Все делегации проявили готовность к поиску

(продолжение сноски 2/ см. на следующей странице)

(продолжение сноски 2/)

---

2/ решений, которые могут способствовать достижению общей цели скорейшего создания Международного уголовного суда, опирающегося на широкую базу поддержки международного сообщества.

Следует отметить, что невключение смертного приговора в Статут не будет оказывать никакого воздействия на национальные законодательства и практику в данной области. Государства несут основную ответственность за преследование и наказание лиц, виновных в совершении преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда. В соответствии с принципом взаимодополняемости между Судом и национальными юрисдикциями Суд, естественно, не будет оказывать никакого воздействия на национальную политику в данной области.